



INFORMATION ON ASYLUM AND INTERNATIONAL PROTECTION

If you left your country or you can't return there because:

- There is a war or a situation of conflict.
- You have suffered from violence, abuse, discrimination or detention because of your race, your religion, your nationality, your political opinion or your sexual orientation or identity.
- You have been a victim of abuse, sexual or labour exploitation, genital mutilation, forced marriage, or violence from your family members or other people.
- You have been recruited by force to participate in a war or conflict or forced to use weapons.
- You have suffered from torture, inhuman treatment, or you have been condemned to death.

If you have lived any of these situations or you fear for your life if you return to your country,

YOU MIGHT BE A REFUGEE AND SHOULD SEEK ASYLUM

Asylum is the protection given to someone who is recognized as a refugee by the Government, above all this means you will not be returned to your country because there is a risk for your life or your freedom.

Request information from the authorities, the police or the organization helping you, as well as from the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) or your lawyer (in case you have one).

**If you are under 18,
you should inform the authorities or
the organization assisting you immediately
because you must receive special attention.**



معلومات عن الحماية الدولية

إذا كنت قد غادرت بلدك أو لا تستطيع العودة إليه لأن:

- هناك حرب أو وضع صراع.
- عانيت من العنف أو التعسف أو الاضطهاد أو الاعتقال بسبب عرقك أو ديانتك أو جنسيتك أو آرائك السياسية أو بسبب توجهك الجنسي أو هويتك الجنسية.
- كنت ضحية التحرش أو الاستغلال الجنسي أو في العمل أو تشويه أعضائك التناسلية أو الزواج بالإكراه من قبل أقاربك أو من قبل أشخاص آخرين.
- جندوك بالإكراه للمشاركة في حرب أو صراع أو أجبروك على استخدام الأسلحة.
- عانيت من تعذيب أو معاملات غير إنسانية أو حكموا عليك بالإعدام.

إذا كنت قد عشت واحدا من هذه الأوضاع أو تخشى أن تعيشها إذا رجعت إلى بلدك ممكن أنت لاجئة أو لاجئ وعليك طلب اللجوء

اللجوء هو الحماية التي تُمنح لمن يُعترف به كلاجئ من طرف الحكومة، وخاصة يعني عدم إرجاعك إلى بلدك إذا كانت هناك مخاطرة على سلامتك أو حريتك.

اطلب(ي) معلومات من السلطات أو من الشرطة أو من المنظمة التي تحضر إليها أو من المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أو من محاميك (إذا كان لديك محام).

إن كان عمرك أقل من ١٨ عاما، يجب أن تخبر السلطات أو المنظمة التي تحضر إليها بهذا في أسرع وقت ممكن لأنك يجب أن تتلقى عناية خاصة.

¿Eres un refugiado?
Êtes-vous un réfugié?
Are you a refugee?
هل أنت لاجيء؟



UNHCR
ACNUR

La Agencia de la ONU para los Refugiados

www.acnur.es



INFORMACIÓN SOBRE ASILO Y PROTECCIÓN INTERNACIONAL

Si saliste de tu país o no puedes volver a él porque:

- Hay una guerra o una situación de conflicto.
- Has sufrido violencia, abusos, discriminación o detención por tu raza, tu religión, tu nacionalidad, tus opiniones políticas o por tu orientación o identidad sexual.
- Has sido víctima de abusos, explotación sexual o laboral, mutilación genital, matrimonio forzoso o violencia por parte de tus familiares u otras personas.
- Te han reclutado a la fuerza para participar en una guerra o conflicto o te han obligado a usar armas.
- Has sufrido torturas o tratos inhumanos o has sido condenado a muerte.

Si has vivido alguna de estas situaciones o temes vivirla si regresas a tu país,

TAL VEZ ERES UNA REFUGIADA O UN REFUGIADO Y DEBERÍAS SOLICITAR ASILO

Asilo es la protección que el Gobierno da a quien es reconocido como refugiado, sobre todo, supone no ser devuelto a tu país si hay un riesgo para tu integridad o libertad.

Solicita información a las autoridades, la policía, **ACNUR** o la organización que te asiste, así como a tu abogado, si lo tienes.

Si tienes menos de 18 años, debes comunicarlo cuanto antes a la autoridad u organización que te asiste porque debes recibir una atención especial.



INFORMATION SUR L'ASILO ET LA PROTECTION INTERNATIONALE

Si vous avez quitté votre pays ou que vous ne pouvez pas y retourner parce que:

- Il y a une guerre ou une situation de conflit.
- Vous avez subi des violences, des abus, de la discrimination ou une détention à cause de votre race, religion, nationalité, de vos opinions politiques, de votre orientation ou identité sexuelle.
- Vous avez été victime d'abus, d'exploitation sexuelle ou professionnelle, de mutilation génitale, de mariage forcé ou de violences de la part de votre famille ou d'autres personnes.
- Vous avez été recruté de force pour participer à une guerre ou un conflit; vous avez été obligé d'utiliser des armes.
- Vous avez subi des tortures ou des traitements inhumains; vous avez été condamné à mort.

Si vous avez vécu l'une de ces situations ou si vous avez peur de les subir en retournant dans votre pays:

VOUS POURRIEZ ÊTRE UNE RÉFUGIÉE OU UN RÉFUGIÉ ET VOUS DEVRIEZ DEPOSER UNE DEMANDE D'ASILO

L'asile est la protection assurée à celui-celle qui est reconnu(e) en tant que réfugié(e) par le Gouvernement. Par conséquent, cette personne ne sera pas renvoyée dans son pays s'il y a un risque pour son intégrité ou sa liberté.

Informez-vous auprès des autorités, de la police ou de l'organisation qui vous assiste, ainsi qu'au **HCR**, l'Agence des Nations Unies pour les Réfugiés, ou auprès de votre avocat, si vous en avez un.

Si vous avez moins de 18 ans, faites-le savoir dès que possible auprès des autorités ou de l'organisation qui vous assiste, car vous êtes en droit de bénéficier d'une attention et de services spécifiques.



UNHCR ACNUR

La Agencia de la ONU para los Refugiados

www.acnur.es

Fotos portada
(de arriba a bajo y de izquierda a derecha):

@ACNUR/UNHCR/T.Ghelli
@ACNUR/UNHCR/B.Bannon
@ACNUR/UNHCR/F.Noy
@ACNUR/UNHCR/G.Constantine